

ДОГОВОР  
№ 30П-58/22.07.2019г.

Днес, 22.07.2019г., в гр. Русе, между:

**Община Русе**, с адрес: гр. Русе, пл. Свобода №6, ЕИК: 000530632, представлявана от Пламен Пасев Стоилов, в качеството на Кмет на Община Русе, наричана за краткост **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна,

и

**СИТИ КАРС ЕООД**, със седалище и адрес на управление: гр. Русе, ул. Ангел Кънчев №16, ет.1, ЕИК: 201067025, представляван/а/о от Димитър Иванов Марчев, в качеството на управител, наричан/а/о за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна,

(**ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** наричани заедно „**Страните**“, а всеки от тях поотделно „**Страна**“);

на основание чл. 112 от Закона за обществените поръчки („**ЗОП**“) и Решение № РД-01-2016 от 03.07.2019 г. на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за определяне на **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, се сключи този договор за доставка по обособена позиция № 9 с предмет Автовишка- втора употреба- 1 брой; за нуждите на ОП "Комунални дейности" от обществена поръчка с предмет: **Доставка на автомобили нови и втора употреба за нуждите на Община Русе и нейните второстепенни разпoredители по 11 обособени позиции.**

За Обособена позиция № 9

## I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

### Член 1. Предмет

(1.1) Възложителят възлага, а Изпълнителят приема да извърши **доставка** на Автовишка- втора употреба- 1 брой; за нуждите на ОП "Комунални дейности", съгласно Техническата спецификация на Възложителя, (Приложение № 1) и Техническото предложение на Изпълнителя (Приложение № 2), представляващи неразделна част от настоящия Договор.

(1.2) Изпълнителят се задължава да осигурява гаранционно обслужване на доставените автомобил по ал. (1.1) в рамките на гаранционния срок по алинея (4.3).

## II. ЦЕНИ И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

### Член 2. Цена

(2.1) За изпълнението на предмета на Договора, Възложителят се задължава да заплати на Изпълнителя обща цена в размер на 82 500 лева (с думи: осемдесет и две хиляди и петстотин лева) без ДДС или 99 000,00 (деветдесет и девет хиляди) с включен ДДС, съгласно Ценовото предложение (Приложение № 3), неразделна част от настоящия Договор.

(2.2) Посочената цена е крайна и включва всички разходи и възнаграждения на Изпълнителя за изпълнение на предмета на настоящия Договор, като но не само: разходите за придобиване, съответно прехвърляне на правото на собственост върху автомобилите на Възложителя, за доставка на автомобила, за транспортиране на автомобила до мястото за доставка, за заплащане на продуктова такса (екотакса), всички разходи за извършване на гаранционна поддръжка в срока на гаранцията (за труд, резервни части и консумативи), както и разходите за отстраняване от Изпълнителя на всички технически неизправности и повреди, възникнали

не по вина на Възложителя и покрити от гаранционните условия и гаранционната отговорност на Изпълнителя.

### **Член 3. Начин на плащане**

(3.1) Плащанията се извършват в български лева, с платежно нареждане по следната банкова сметка, посочена от Изпълнителя:..... Изпълнителят е длъжен да уведомява писмено Възложителя за всички последващи промени на банковата му сметка в срок до 3 работни дни (три р. дни), считано от момента на промяната. В случай че Изпълнителят не уведоми Възложителя в този срок, счита се, че плащанията, по посочената в настоящия член банкова сметка са надлежно извършени.

(3.2) Плащането на цената по алинея (2.1) от настоящия Договор се извършва след издадена оригинална фактура на Община Русе или съответният второстепенен разпоредител, за когото е предназначена техниката, като Възложителят заплаща 100 % (с думи: *сто процента*) от цената по алинея (2.1) в срок от 30 (*тридесет*) дни от надлежно извършване на доставката и предаване на автомобилите с Приемо-предавателния протокол по алинея (5.3), респективно по алинея (5.5), при условие че Изпълнителят е предоставил гаранция за изпълнение на Договора в размерите и при условията на член 10.

(3.3) За дата на плащането, се счита датата на заверяване на банковата сметка на Изпълнителя със съответната дължима сума.

## **III. СРОКОВЕ. МЯСТО И УСЛОВИЯ НА ДОСТАВКА. ПРЕМИНАВАНЕ НА СОБСТВЕНОСТТА И РИСКА**

### **Член 4.Срокове и място на доставка**

(4.1)Настоящият Договор влиза в сила от датата на подписване от страните. Срокът на настоящия Договор изтича след изтичането на гаранционния срок на автомобила, предмет на Договора, посочен в алинея (4.3) и удовлетворяването на всички претенции на Възложителя, свързани с гаранционната отговорност на Изпълнителя.

(4.2) Срокът за доставката на автомобила е до 30 календарни дни, считано от датата на подписване на настоящия Договор.

(4.3) Гаранционният срок и/или км. пробег са както следва: 3 /три/ месеца или 3000 /три хиляди/ километра пробег /което събитие настъпи по-рано/, считано от датата на доставяне на автомобилът до мястото на изпълнение.

(4.4) Мястото на доставка на автомобилите е гр. Русе

### **Член 5. Условия на доставка**

(5.1) Изпълнителят се задължава да достави и предаде на Възложителя всеки автомобил или специализирана машина, предмет на доставка, окомплектован съгласно чл.139, ал.2 от Закона за движение по пътищата с пълноразмерна резервна гума, крик и комбиниран ключ за гуми и придружен от необходимите за регистрацията му документи.

(5.2) При доставката, Изпълнителят предоставя на Възложителя надлежно оформена фактура – оригинал, подписана от Изпълнителя, съдържаща основание – номер на договор.

(5.3) Доставката и предаването/получаването се удостоверява с подписване в два екземпляра на двустранен приемо-предавателен протокол („**Приемо-предавателен протокол**“) от Страните или техни упълномощени представители, след проверка за: отсъствие на явни Несъответствия, окомплектовката на доставката и представяне на документите в съответствие с алинея (5.1) и (5.2) и съответствие с техническите характеристики, представени в Техническото предложение на Изпълнителя и Техническата спецификация на Възложителя. Приемо-предавателният протокол съдържа основанията за съставянето му (номер на договора), предмет на доставката.

(5.4) Изпълнителят уведомява Възложителя писмено в срок от 5 (пет) дни предварително за конкретната дата и час, на която ще се изпълнява доставката. При предаването, Изпълнителят осигурява на Възложителя необходимото според обстоятелствата време да го прегледа за Несъответствия, като същото не може да надвишава 5 (пет) дни.

(5.5) При констатиране на явни Несъответствия, по смисъла на алинея (5.6) на доставените автомобили, Възложителят има право да откаже да подпише приемо-предавателен протокол. В тези случаи, Страните подписват **констативен протокол**, в който се описват констатираните Несъответствия, съобразно алинея (5.6). След отстраняване на Несъответствията, Страните подписват двустранен Приемо-предавателен протокол за приемане на доставката.

(5.6) При „**Несъответствия**“ (явни или скрити дефекти, липси, недостатъци, несъответствия на автомобилите с Техническата спецификация на Възложителя и/или Техническото предложение на Изпълнителя и/или с изискванията за окомплектовка на автомобилите и документите в съответствие с алинея (5.1) и (5.2) се прилага някой от следните варианти:

(i) Изпълнителят заменя автомобила или частта с Несъответствия с такива притежаващи характеристиките в Техническата спецификация или по-високи, само в случай че последното не води до промяна на предмета на поръчката и цената по Договора, посочена в Ценовата оферта на Изпълнителя и Несъответствието е открито преди регистрацията на автомобила в КАТ, в случаите при които се налага замяна на автомобил; или

(ii) Изпълнителят отстранява Несъответствието в срок и по ред посочени в констативния протокол и/или съобразно гаранционните условия;

(5.7) В случай че Несъответствието на доставените автомобили е толкова съществено, че прилагането на някой от вариантите по алинея (5.6) ще доведе до промяна на предмета на поръчката, или в случай че Изпълнителят забави доставката на автомобилите или отстраняването на Несъответствията с повече от 10 (*десет*) дни, от предвидения срок за доставка в алинея (4.2), съответно от срока, посочен в констативния протокол, Възложителят има право да прекрати Договора, както и право да получи неустойка в размер на сумата по гаранцията за изпълнение на Договора. Страните се споразумяват изрично, че прилагането на варианта по алинея (5.6), точка (i), а именно – замяна на несъответстващ автомобил с нов по отношение на автомобили с Несъответствия, може да бъде извършено само до подписване на Приемо-предавателния протокол по алинея (5.3) или (5.5) и преди регистрация на автомобилите в КАТ.

(5.8) Подписването на приемо-предавателния протокол по алинея (5.3) или алинея (5.5) без забележки има силата на приемане на доставката от страна на Възложителя, освен в случаите на "скрити Несъответствия", които не могат да бъдат установени при обикновения преглед на автомобилите или на Несъответствия, проявили се в рамките на гаранционния срок. Приемането на доставката на автомобилите с Приемо-предавателния протокол няма отношение към установените впоследствие в гаранционния срок Несъответствия, които Изпълнителят е длъжен да отстрани за своя сметка, в съответствие с гаранционните условия.

(5.9) В случаите на Несъответствия, посочени в констативния протокол по алинея (5.5),

Възложителят не дължи заплащане на цената преди отстраняването им и изпълненията на останалите условия за плащане, предвидени в Договора.

(5.10) Когато Изпълнителят е сключил договор/договори за подизпълнение, работата на подизпълнителите се приема от Възложителя в присъствието на Изпълнителя и подизпълнителя.

#### **Член 6. Преминаване на собствеността и риска**

(6.1) Собствеността и риска от случайно повреждане или погиване върху автомобилите, предмет на доставка преминава от Изпълнителя върху Възложителя от датата на приемането им, вписана в Приемо-предавателния протокол по алинея(5.3), респективно по алинея (5.5).

### **IV. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**

#### **Член 7.**

(7.1) Изпълнителят се задължава да изпълни доставката, предмет на настоящия Договор, отговаряща на техническите параметри, представени в Техническото предложение на Изпълнителя и на Техническата спецификация на Възложителя, окомплектовани съгласно изискванията на настоящия Договор придружени със съответните документи, както и да прехвърли собствеността върху тях на Възложителя.

(7.2) Изпълнителят е длъжен да изпълни задълженията си по Договора и да упражнява всичките си права, с оглед защита интересите на Възложителя.

(7.3) Изпълнителят се задължава да подготви необходимите документи, за регистрация на автомобилите в КАТ, при условията и сроковете, посочени в този Договор и изискващи се от компетентните органи.

(7.4) Изпълнителят се задължава да извършва текуща поддръжка и сервизно обслужване на автомобилите в рамките на гаранционния срок, при условията и сроковете на този Договор, съответно при условията на гаранцията.

(7.5) Изпълнителят се задължава да отстранява за своя сметка и в договорените срокове всички Несъответствия на доставените автомобили проявени и/или открити в рамките на гаранционния срок, констатирани и предявени по реда на настоящия Договор и съгласно гаранционните условия. Изпълнителят се задължава при отстраняване на Несъответствия, както и при извършване на гаранционното обслужване да влага само оригинални резервни части, материали и консумативи.

(7.6) При точно и навременно изпълнение на задълженията си по настоящия Договор, Изпълнителят има право да получи цената по Договора, съгласно определения начин на плащане.

(7.7) Изпълнителят се задължава да сключи договор/договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители в срок от 7 (*седем*) дни от сключване на настоящия Договор. В срок до 3 (*три*) дни от сключването на договор за подизпълнение или на допълнително споразумение за замяна на посочен в офертата подизпълнител изпълнителят изпраща копие на договора или на допълнителното споразумение на възложителя заедно с доказателства, че са изпълнени условията по чл. 66, ал. 2 и 11 ЗОП.

(7.8) Изпълнителят има право да иска от Възложителя необходимото съдействие за осъществяване на работата по Договора, включително предоставяне на нужната информация и документи за изпълнение на Договора.

## V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

### Член 8.

(8.1) Възложителят се задължава да заплати общата цена по алинея(2.1) от този Договор, съгласно условията и по начина, посочен в него.

(8.2) Възложителят се задължава да приеме доставката на автомобилите, предмет на договора по реда на алинея (5.3) ако отговарят на договорените изисквания, в срок до 5 (*пет*) дни след писменото му уведомяване.

(8.3) Възложителят има право да иска от Изпълнителя да изпълни доставката на автомобилите на посочения адрес, в срок и без отклонения от договорените изисквания.

(8.4) Възложителят има право да получава информация по всяко време относно подготовката, хода и организацията по изпълнението на доставката и дейностите, предмет на Договора.

(8.5) Възложителят има право на рекламация за доставените по Договора автомобили, при условията посочени в настоящия Договор.

(8.6) Възложителят има право да изисква от Изпълнителя замяната на несъответстващ с Техническите спецификации и/или дефектен автомобил само при условията на настоящия Договор и преди регистрацията му в КАТ, както и отстраняване на Несъответствия по реда и в сроковете, определени в настоящия Договор и в условията погаранцията.

(8.7) Възложителят има право да откаже приемането на доставката, когато Изпълнителят не спазва изискванията на Договора и Техническата спецификация, докато Изпълнителят не изпълни изцяло своите задължения съгласно условията на Договора, или да откаже да заплати частично или изцяло договорената цена.

(8.8) Възложителят има право да изисква от Изпълнителя да сключи и да му представи договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители.

(8.9) Възложителят е длъжен да не разпространява под каквато и да е форма всяка предоставена му от Изпълнителя информация, имаща характер на търговска тайна и изрично упомената от Изпълнителя като такава в представената от него оферта.

## VI. ГАРАНЦИОННА ОТГОВОРНОСТ и ГАРАНЦИОННО ОБСЛУЖВАНЕ

### Член 9.

#### (9.1) Гаранционна отговорност

(9.1.1) Изпълнителят гарантира пълната функционална годност на доставените автомобили съгласно договореното предназначение, както и съгласно Техническото предложение, Техническата спецификация и стандарти.

(9.1.2) В рамките на гаранционния срок Изпълнителят отстранява със свои сили и средства всички повреди,и/или Несъответствия на автомобилите, съответно подменя дефектирани части и/или компоненти с нови, съгласно гаранционните условия и Техническото предложение на Изпълнителя.

(9.1.3) Рекламационното съобщение на Възложителя може да бъде изпратено по факс, телефон, електронна поща или обикновена поща. Изпълнителят е длъжен да осигури преглед

на автомобила от свои квалифицирани представители в срок от 3 (*три*) дни , от получаване на рекламационното съобщение на Възложителя. След преглед на автомобила от квалифицирани представители на Изпълнителя се съставя констативен протокол за вида на повредата и/или Несъответствието, работите и срокът необходими за отстраняването ѝ в два еднообразни екземпляра.

(9.1.4) Изпълнителят се задължава да отстрани настъпила повреда и/или Несъответствието в срок от 15 (*петнадесет*) дни или по-кратък, считано от датата на констатирането им. При невъзможност за отстраняване на настъпила повреда и/или Несъответствие в срок от 45(*четиридесет и пет*) дни, Изпълнителят осигурява на Възложителя оборотен автомобил от същия или подобен клас, до пълното отстраняване на повреда и/или Несъответствие, като гаранционният срок на автомобилите, в процес на поправяне, се удължава със срока през който е траело отстраняването на повредата.

#### (9.2) Гаранционно (сервизно) обслужване

(9.2.1) Изпълнителят се задължава да осигури на Възложителя гаранционно (сервизно) обслужване на автомобилите в гаранционния срок посочен в алинея (4.3), който започва да тече от датата на приемане на автомобилите и подписване на приемо-предавателен протокол за съответния автомобил. Изпълнителят се задължава да извършва с предимство сервизно обслужване на автомобилите на Възложителя по време на целия гаранционен период, в срок не по-късно от 2 (два) работни дни от постъпване на заявка за обслужване от страна на Възложителя. Гаранционното обслужване се осъществява в сервиз на Изпълнителя, или в негови оторизирани сервизи.

(9.2.2) По време на гаранционния срок Изпълнителят няма право да отказва приемането на автомобил в сервизите си за сервизно обслужване и/или гаранционен ремонт.

## **VII. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ.**

### **Член 10. Видове гаранции, размер и форма на гаранциите**

#### (10.1) Видове и размер на гаранциите

(10.1.1) Изпълнителят гарантира изпълнението на произтичащите от настоящия Договор свои задължения с гаранция за изпълнение в размер на 5% (*пет процента*) от стойността на Договора по алинея (2.1) без ДДС или сумата от 4125 лева;

(10.1.3) Изпълнителят представя документ за внесена гаранция за изпълнение на Договора към датата на сключването му.

#### (10.2) Форма на гаранцията

(10.2.1) Изпълнителят избира формата на гаранцията измежду една от следните: (i) парична сума внесена по банковата сметка на Възложителя; (ii) банкова гаранция; или (iii) застраховка.

### **Член 11. Изисквания по отношение на гаранциите**

(11.1) Когато гаранцията се представя във вид на **парична сума**, тя се внася по следната банкова сметка на Възложителя: IBAN BG37 IORT 7379 3300 0300 00; BIC: IORTBGSF към ТБ Инвестбанк АД, Клон Русе. Всички банкови разходи, свързани с преводите на сумата са за сметка на Изпълнителя;

(11.2) Когато Изпълнителят представя **банкова гаранция** се представя оригиналът ѝ, като тя е безусловна, неотменяема и непрехвърляемата покрива 100 % (*сто процента*) от

стойността на гаранцията за изпълнението му със срок на валидност, срокът на действие на Договора, плюс 30 (*тридесет*) дни за гаранцията за изпълнение.

(11.2.1) Страните се съгласяват в случай на учредяване на банкова гаранция, тя да съдържа условие, че при първо поискване банката следва да заплати сумата по гаранцията независимо от направените възражения и защита, възникващи във връзка с основните задължения.

(11.2.2) Всички банкови разходи, свързани с обслужването на превода на гаранцията, включително при нейното възстановяване, са за сметка на Изпълнителя.

(11.3). **Застраховката**, която обезпечават изпълнението, чрез покритие на отговорността на Изпълнителя, е със срок на валидност, срока на действие на договора, плюс 30(*тридесет*) дни. Възложителят следва да бъде посочен като трето ползващо се лице по тази застраховка. Застраховката следва да покрива отговорността на Изпълнителя при пълно или частично неизпълнение на Договора, включително при неусвояване или невръщане на авансовото плащане и не може да бъде използвана за обезпечение на неговата отговорност по друг договор. Разходите по сключването на застрахователния договор и поддържането на валидността на застраховката за изисквания срок, както и по всяко изплащане на застрахователно обезщетение в полза на възложителя, при наличие на основание за това, са за сметка на Изпълнителя.

## **Член 12. Задържане и освобождаване на гаранциите**

(12.1). Възложителят освобождава гаранцията за изпълнение на Договора при условия, както следва:

(12.2) Възложителят не дължи лихви, такси, комисионни или каквито и да било други плащания върху сумите по предоставените гаранции, независимо от формата, под която са предоставени.

(12.3) Гаранциите не се освобождават от Възложителя, ако в процеса на изпълнение на Договора е възникнал спор между Страните относно неизпълнение на задълженията на Изпълнителя и въпросът е отнесен за решаване пред съд. При решаване на спора в полза на Възложителя той може да пристъпи към задържане на гаранциите.

(12.4.) Възложителят има право да задържа от сумите по гаранцията за изпълнение суми равни на размера на начислените неустойки и обезщетения по настоящия Договор, поради непълно или частично изпълнение на задълженията на Изпълнителя.

(12.5) В случай на задържане от Възложителя на сума от гаранцията, Изпълнителят е длъжен в срок до 7 (*седем*) дни да допълни до размера ѝ, уговорен в алинея (10.1), като внесе усвоената от Възложителя сума по сметка на Възложителя, или учреди банкова гаранция за сума в размер на усвоената или да застрахова отговорността си до размера в алинея (10.1).

## **VIII. НЕУСТОЙКИ**

### **Член 13.**

(13.1) При забавено изпълнение на задължения по Договора от страна на Изпълнителя в нарушение на уговорените в този Договор срокове, същият заплаща на Възложителя неустойка в размер на 2% от сумата по член 2 за всеки просрочен ден.

(13.2) При системно (три и повече пъти) неизпълнение на задълженията за сервизно обслужване и/или гаранционни ремонти в срока на гаранцията, Изпълнителят дължи на

Възложителя, неустойка в размер на [20] % (*двадесет процента*) от цената на съответните автомобили/техника.

(13.3) При пълно неизпълнение на предмета на договора или на задълженията за сервизно обслужване и/или гаранционни ремонти в срока на гаранцията, Изпълнителят дължи на Възложителя неустойка в размер на 50 % (*петдесет процента*) от цената на съответния автомобил/техника.

(13.4) Възложителят може да претендира обезщетение за нанесени вреди и пропуснати ползи по общия ред, независимо от начислените неустойки и независимо от усвояването на гаранцията за изпълнение, като Възложителят има право да усвои съответните суми по настоящия член от предоставените гаранции.

(13.5.) Неустойките се заплащат незабавно, при поискване от Възложителя, по следната банкова сметка [●]. В случай че банковата сметка на Възложителя не е заверена със сумата на неустойката в срок от 7 (*седем*) дни от искането на Възложителя за плащане на неустойка, Възложителят има право да задържи съответната сума от гаранцията за изпълнение или да я удържи от дължимите плащания по договора.

## IX. ПОДИЗПЪЛНИТЕЛИ

### Член 14.

(14.1) За извършване на дейностите по Договора, Изпълнителят има право да ползва само подизпълнителите, посочени от него в офертата, въз основа на която е избран за Изпълнител.

(14.2) Процентното участие на подизпълнителите в цената за изпълнение на Договора не може да бъде различно от посоченото в офертата на Изпълнителя.

(14.3) Изпълнителят може да извършва замяна на посочените подизпълнители за изпълнение на Договора, както и да включва нови подизпълнители в предвидените в ЗОП случаи и при предвидените в ЗОП условия.

(14.4) Независимо от използването на подизпълнители, отговорността за изпълнение на настоящия Договор е на Изпълнителя.

(14.5) Сключването на договор с подизпълнител, който не е обявен в офертата на Изпълнителя и не е включен по време на изпълнение на Договора по предвидения в ЗОП ред или изпълнението на дейностите по договора от лице, което не е подизпълнител, обявено в офертата на Изпълнителя, се счита за неизпълнение на Договора и е основание за едностранно прекратяване на Договора от страна на Възложителя и за усвояване на пълния размер на гаранцията за изпълнение.

### Член 15.

(15.1) При сключването на Договорите с подизпълнителите, оферирани в офертата на Изпълнителя, последният е длъжен да създаде условия и гаранции, че:

- (i) приложимите клаузи на Договора са задължителни за изпълнение от подизпълнителите;
- (ii) действията на Подизпълнителите няма да доведат пряко или косвено до неизпълнение на Договора;
- (iii) при осъществяване на контролните си функции по договора Възложителят ще може безпрепятствено да извършва проверка на дейността и документацията на подизпълнителите.



## X. УСЛОВИЯ ЗА ПРЕКРАТЯВАНЕ И РАЗВАЛЯНЕ НА ДОГОВОРА

### Член 16.

(16.1) Настоящият Договор се прекратява в следните случаи:

- (i) по взаимно съгласие на Страните, изразено в писмена форма;
- (ii) с изпълнение на задълженията на страните;
- (iii) когато са настъпили съществени промени във финансирането на обществената поръчка – предмет на Договора, извън правомощията на Възложителя, които той не е могъл или не е бил длъжен да предвиди или да предотврати – с писмено уведомление, веднага след настъпване на обстоятелствата;
- (iv) при настъпване на невиновна невъзможност за изпълнение, непредвидено или непредотвратимо събитие от извънреден характер, възникнало след сключването на Договора („непреодолима сила“) продължила повече от 20 дни;

(16.2) Възложителят може да прекрати Договора едностранно, без предизвестие с уведомление, изпратено до Изпълнителя:

- (i) когато Изпълнителят забави изпълнението на задължение по настоящия Договор с повече от 10 (десет)] дни;
- (ii) при системно (три и повече пъти) неизпълнение на задълженията на Възложителя за гаранционно обслужване и/или извършване на гаранционни ремонти или при пълно неизпълнение на задълженията на Възложителя за гаранционно обслужване и/или извършване на гаранционни ремонти;
- (iii) използва подизпълнител, без да е декларирал това в документите за участие, или използва подизпълнител, който е различен от този, който е посочен, освен в случаите, в които замяната, съответно включването на подизпълнител е извършено със съгласието на Възложителя и в съответствие със ЗОП и настоящия Договор;

(16.3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ прекратява Договора в случаите по чл.118, ал.1 от ЗОП, без да дължи обезщетение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за претърпени от прекратяването на Договора вреди, освен ако прекратяването е на основание чл.118, ал.1, т.1 от ЗОП.

(16.5) Прекратяването става след уреждане на финансовите взаимоотношения между Страните за извършените от страна на Изпълнителя и одобрени от Възложителя дейности по изпълнение на Договора.

(16.6) Възложителят може да развали Договора по реда и при условията предвидени в него или в приложимото законодателство.

### Член 17

Настоящият Договор може да бъде изменян или допълван от Страните при условията на чл. 116 от ЗОП.

## XI. НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА

### Член 18.

(18.1) Страните се освобождават от отговорност за неизпълнение на задълженията си, когато невъзможността за изпълнение се дължи на непреодолима сила. Никоя от Страните не може да се позовава на непреодолима сила, ако е била в забава и не е информирала другата Страна за възникването на непреодолима сила.

(18.2) Страната, засегната от непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички разумни усилия и мерки, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата Страна незабавно при настъпване на непреодолимата сила.

(18.3) Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задължението се спира.

(18.4) Не може да се позовава на непреодолима сила онази Страна, чиято небрежност или умишлени действия или бездействия са довели до невъзможност за изпълнение на Договора.

## **XII. КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ<sup>1</sup>**

### **Член 19.**

(19.1) Никоя Страна няма право без предварителното писмено съгласие на другата да разкрива по какъвто и да е начин и под каквато и да е форма конфиденциална информация, на когото и да е, освен пред своите служители и/или консултанти. Разкриването на конфиденциална информация пред такъв служител/консултант се осъществява само в необходимата степен и само за целите на изпълнението на Договора и след поемане на съответните задължения за конфиденциалност.

## **XIII. ДОПЪЛНИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ**

### **Член 20.**

За всички неуредени в настоящия Договор въпроси се прилага действащото българско законодателство.

### **Член 21.**

(21.1) Упълномощени представители на Страните, които могат да приемат и правят изявления по изпълнението на настоящия Договор са:

#### **ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:**

.....

Телефон: .....

Email: .....

#### **ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:**

.....

Телефон: .....

Email: .....

(21.2) Всички съобщения и уведомления, свързани с изпълнението на този Договор, следва да съдържат наименованието и номера на Договора, да бъдат в писмена форма за действителност.

(22.3) Страните се задължават да се информират взаимно за всяка промяна на правния си статут, адресите си на управление, телефоните и лицата, които ги представляват.

(22.4) Официална кореспонденция между Страните се разменя на посочените в настоящия Договор адреси на управление, освен ако Страните не се информират писмено за други свои адреси. При неупредомяване или несвоевременно уведомяване за промяна на адрес, кореспонденцията изпратена на адресите по настоящия член 21 се считат за валидно изпратени и получени от другата Страна.

---

<sup>1</sup>Клаузата се поставя по преценка на страните

(22.5) Всички съобщения и уведомления се изпращат по пощата с препоръчана пратка или по куриер. Писмените уведомления между Страните по настоящия Договор се считат за валидно изпратени по факс с автоматично генерирано съобщение за получаване от адресата или по електронната поща на страните, подписани с електронен подпис.

#### **Член 22.**

Изпълнителят няма право да прехвърля своите права или задължения по настоящия Договор на трети лица, освен в случаите предвидени в ЗОП.

#### **Член 23.**

(23.1) Всички спорове, породени от този Договор или отнасящи се до него, ще бъдат разрешавани първо по извънсъдебен ред чрез преговори между двете Страни, като в случай на спор, всяка Страна може да изпрати на другата на посочените адреси за кореспонденция по-долу покана за преговори с посочване на дата, час и място за преговори.

(23.2) В случай на непостигане на договореност по реда на предходната алинея, всички спорове, породени от този Договор или отнасящи се до него, включително споровете, отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, неизпълнение или прекратяване ще бъдат отнасяни за разглеждане и решаване от компетентния съд на Република България по реда на ГПК.

#### **Член 24.**

Нищожността на някоя от клаузите по Договора или на допълнително уговорени условия не води до нищожност на друга клауза или на Договора като цяло.

#### **Член 25.**

Неразделна част от настоящия Договор са следните приложения:

1. *Приложение № 1* – Техническа спецификация на Възложителя;
2. *Приложение № 2* – Техническо предложение на Изпълнителя;
3. *Приложение № 3* – Ценово предложение на Изпълнителя;

Настоящият Договор се подписа в 3 еднообразни екземпляра – 2 за Възложителя и 1 за Изпълнителя.

**ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:**  
**ПЛАМЕН СТОИЛОВ**  
*Кмет на Община Русе*

**ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:**  
**ДИМИТЪР МАРЧЕВ**  
*Управител на СИТИ КАРС ЕООД*

**САБИНА МИНКОВСКА**  
*Началник отдел ФС*

(22.5) Всички съобщения и уведомления се изпращат по пощата с препоръчана пратка или по куриер. Писмените уведомления между Страните по настоящия Договор се считат за валидно изпратени по факс с автоматично генерирано съобщение за получаване от адресата или по електронната поща на страните, подписани с електронен подпис.

#### Член 22.

Изпълнителят няма право да прехвърля своите права или задължения по настоящия Договор на трети лица, освен в случаите предвидени в ЗОП.

#### Член 23.

(23.1) Всички спорове, породени от този Договор или отнасящи се до него, ще бъдат разрешавани първо по извънсъдебен ред чрез преговори между двете Страни, като в случай на спор, всяка Страна може да изпрати на другата на посочените адреси за кореспонденция по-долу покана за преговори с посочване на дата, час и място за преговори.

(23.2) В случай на непостигане на договореност по реда на предходната алинея, всички спорове, породени от този Договор или отнасящи се до него, включително споровете, отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, неизпълнение или прекратяване ще бъдат отнасяни за разглеждане и решаване от компетентния съд на Република България по реда на ГПК.

#### Член 24.

Нищожността на някоя от клаузите по Договора или на допълнително уговорени условия не води до нищожност на друга клауза или на Договора като цяло.

#### Член 25.

Неразделна част от настоящия Договор са следните приложения:

1. Приложение № 1 – Техническа спецификация на Възложителя;
2. Приложение № 2 – Техническо предложение на Изпълнителя;
3. Приложение № 3 – Ценово предложение на Изпълнителя;

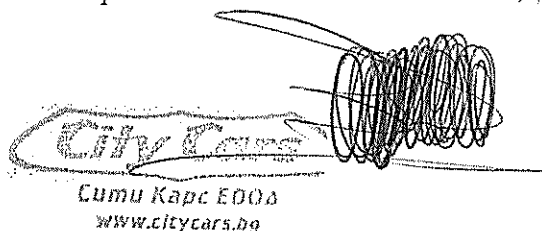
Настоящият Договор се подписва в 3 еднообразни екземпляра – 2 за Възложителя и 1 за Изпълнителя.

ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:  
ПЛАМЕН СТОИЛОВ  
Кмет на Община Русе

САБИНА МИНКОВСКА  
Началник отдел ФС



ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:  
ДИМИТЪР МАРЧЕВ  
Управител на СИТИ КАРС ЕООД





## ОБЩИНА РУСЕ

гр. Русе, пл. Свобода 6, Телефон: 00359 82 881 725 , факс: 00359 82 834 413, www.ruse-bg.eu, mayor@ruse-bg.eu

Профил на купувача: <http://ruse-bg.eu/bg/displayzop/586/453/index.html>

ОБРАЗЕЦ №2

ДО  
ОБЩИНА РУСЕ  
ПЛ. „СВОБОДА“ №6

### ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКАТА

Подписаният: **Димитър Иванов Марчев,**  
*(трите имена)*

егн: ~~XXXXXXXXXX~~ л.к. ~~XXXXXXXXXX~~ изд. на 20.06.2017 от МВР - Русе  
*(номер на лична карта, дата, орган и място на издаването)*

в качеството си на - Управител  
*(должност)*

на „City Cars“ ЕООД, с ЕИК/БУЛСТАТ: BG 201067025  
*(наименование на участника)*

участник в процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: Доставка на автомобили нови и втора употреба за нуждите на Община Русе и нейните второстепенни разпоредители по обособени позиции.

за Обособена позиция № 9 - Автовнишка - втора употреба - 1 брой за нуждите на ОП "Комунални дейности"

С настоящото представяме нашето предложение за изпълнение на предмета на обществената поръчка.

1. Приемаме условията за изпълнение на обществената поръчка, заложен в Указанията за подготовка на офертите.

2. Декларираме, че ако бъдем избрани за изпълнител ще изпълним предмета на поръчката в пълно съответствие с техническите спецификации, изискванията на възложителя, нормативните изисквания, добрите практики в областта и представеното от нас предложение.

3. Доставяните от нас автомобили ще отговарят на всички приложими за тях нормативни изисквания.

4. Предлагаме следния гаранционен срок:

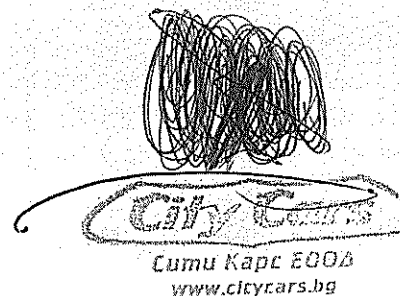
За обособена позиция 9: - 3 /гри/ месеца или 3000 /три хиляди/ километра пробег/което събитие настъпва по-рано/, считано от датата на доставяне на автомобила до мястото на изпълнение.

Забележка:

Участникът трябва да предложи срок за гаранционна поддръжка на автомобилите и/или специализираната машина, както следва:

За обособена позиция 1: минимум 3 /гри/ месеца или 3000 /три хиляди/ километра пробег /което събитие настъпва по-рано/, считано от датата на доставяне на автомобила до мястото на изпълнение

За обособена позиция 2: минимум 3 /гри/ месеца или 3000 /три хиляди/ километра пробег /което събитие настъпва по-рано/, считано от датата на доставяне на автомобила до мястото





## ОБЩИНА РУСЕ

гр. Русе, пл. Свобода 6, Телефон: 00359 82 881 725 , факс: 00359 82 834 413, [www.ruse-bg.eu](http://www.ruse-bg.eu), [mayor@ruse-bg.eu](mailto:mayor@ruse-bg.eu)

Профил на купувача: <http://ruse-bg.eu/bg/displayzop/586/453/index.html>

на изпълнение
За обособена позиция 3: минимум 5/пет/годиши или 100000 км гаранционен срок на автомобила, дадена от завода-производител, чрез гаранционна карта, издадена от производителя
За обособена позиция 4: минимум 5/пет/годиши или 100000 км гаранционен срок на автомобила, дадена от завода-производител, чрез гаранционна карта, издадена от производителя
За обособена позиция 5: минимум 1/една/ година гаранционен срок, дадена от завода- производител, чрез гаранционна карта, издадена от производителя
За обособена позиция 6 - минимум 3 /три/ месеца или 3000 /три хиляди/ километра пробег /което събитие настъпва по-рано/, считано от датата на доставяне на автомобила до мястото на изпълнение
За обособена позиция 7: минимум 1/една/година или 1000 /хиляда/ моточаса /което събитие настъпва по-рано/, считано от датата на доставяне на машината до мястото на изпълнение
За обособена позиция 8: минимум 5/пет/годиши или 100000 км гаранционен срок на автомобила, дадена от завода-производител, чрез гаранционна карта, издадена от производителя
За обособена позиция 9 - минимум 3 /три/ месеца или 3000 /три хиляди/ километра пробег /което събитие настъпва по-рано/, считано от датата на доставяне на автомобила до мястото на изпълнение
За обособена позиция 10 - минимум 6 /шест/ месеца
За обособена позиция 11 - минимум 3 /три/ месеца или 3000 /три хиляди/ километра пробег /което събитие настъпва по-рано/, считано от датата на доставяне на автомобила до мястото на изпълнение

След като се запознахме с обществената поръчка и документацията, вкл. всички образци и условията на проекто-договора се съгласяваме със заложените условия за изпълнение на поръчката.

**Важно:** Съгласно чл.39, ал.1 от ППЗОП с подожитето на офертите се счита, че участниците се съгласяват с всички условия на възложителя, в т.ч. с определения от него срок на валидност на офертите и с проекта на договор.

### Приложение:

- описание, актуални снимки и документ на автомобила и/или специал. машина, от който да се установи съответствието на оферирания модел на автомобила и/или специал.машина с изискванията на възложителя.

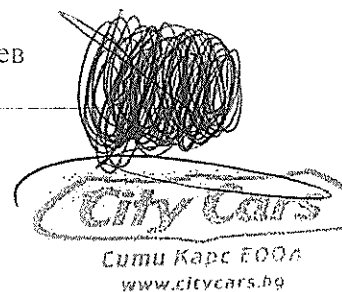
Дата:

17/05/2019 г.

Име и фамилия:

Димитър Марчев

Подпис и печат:

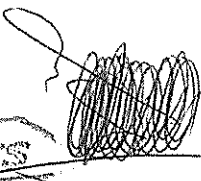


ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ

За обособена позиция 9 – Автовишка - втора употреба

- *Употребявана автовишка "Нисан", модел Кабстар СТЕ S23*
- *Рамп № VWASGFF2481058183,*
- Година на производство – 11.02.2010
- Гориво – ДИЗЕЛ;
- Две врати;
- Брой сеящи места – 2
- Лева дирекция на управление
- Ел. стъкла
- Товароносимост 3500 кг
- Номинална мощност на двигателя – 81 кв./110 к.с./;
- Работен обем, 2200 см<sup>3</sup>;
- Скоростна кутия – механична - синхронизирана;
- Брой на предавките- 5 предни, 1 задна;
- Хидравлика на волана;
- Максимална височина- 22,5 м;
- Максимална работна височина- 24 м;
- Пластмасов работен кош с ел. и хидравлично управление;
- Обсег на стрелата- 11 м;
- Товароподемност на коша- 200 кг;
- Хидравлични застопоряващи крака с ел. и ръчно управление;
- Вредни емисии- ЕВРО 4;
- Брой оси- 2;
- Задвижване 4x2;
- Работни часове- 2740
- Централно заключване;
- Еърбег;
- ABS

2 /две/ снимки на автовишката;

  
**City Cars**  
Сити Карс ЕООД  
www.citycars.bg

17.05.2019





26019

Certificat d'immatriculation

N° d'immatriculation AL-378-NE Date de 1<sup>ère</sup> immatriculation B 11/02/2010

EST LE PROPRIETAIRE DU VEHICULE

ZONE ARTISANALE LA FOURCADE 32200 GIMONT

NISSAN SGFFZ43534MOD

CABSTAR35-11

3500 F.2 3500 F.3 3425 G.1 3350

N1 J.1 VASP J.2

AU-2933-06-01 P.2 81 P.3 GO P.6 8

2488 S.1 2 S.2 U.1 93

5000 V.7 V.9 70220\*0376B

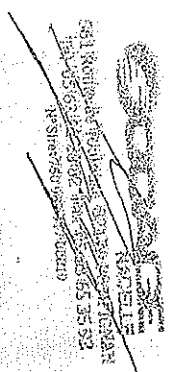
VISITE AVANT LE 11/02/2014 Y.2 0

272 Y.4 4

G Y.6 278.5

2.5

11/02/2010



Pour le ministre et par délégation, Jodelite au sous directeur de la circulation et de la sécurité routières

Signature: A. Lebrun, Anna LEBRUN

Handwritten signature

Le titulaire du présent certificat est tenu de déclarer toute modification sous peine de sanctions prévues par la réglementation en vigueur.

- (1) Cote nationale (1.2) Carrosserie (1.3) Carrosserie (désignation nationale) (1.4) Numéro de réception par type (si disponible) (1.5) Cylindrée (en cm³) (1.6) Puissance nette maximale (en kW) (si disponible) (1.7) Type de carburant ou source d'énergie (1.8) Rapport puissance/masse en kW/kg (uniquement pour les motocycles) (1.9) Nombre de places assises, y compris celle du conducteur (2) Type, variété (si disponible), version (si disponible) (3) Type, variété (si disponible), version (si disponible) (4) Dénomination commerciale (5) Masse en charge maximale techniquement admissible, sans pour les motocycles (6) Masse en charge maximale admissible du véhicule en service dans l'état muni (7) CO2 (en g/km) (8) Vitesse du moteur (en min⁻¹) (9) Indication de la classe environnementale de réception CE : mention de la version applicable en vertu de la directive 70/220/CEE ou de la directive 88/77/CEE (10) Dates des versions techniques (11) Montant de la taxe régionale en Euro (12) Montant de la taxe régionale des véhicules dans les transports en Euro (13) Montant de la taxe additionnelle CO2 ou montant de l'écotaxe en Euro (14) Montant de la taxe pour peson du certificat d'immatriculation en Euro (15) Montant de la taxe pour achèvement du certificat d'immatriculation en Euro (16) Montant forfaitaire et de la redressement en Euro (17) (18) Mentions spéciales

- (A) Numéro d'immatriculation (B) Date de la première immatriculation du véhicule (C.1) Nom, prénom et adresse dans l'état membre d'immatriculation à la date de délivrance du document, du titulaire du certificat d'immatriculation (C.2) Nom, prénom et adresse dans l'état membre d'immatriculation à la date de délivrance du document, de la personne physique ou morale pouvant disposer du véhicule à un titre, jusque autre que celui de propriétaire (C.3) Mention précisant que le titulaire du certificat d'immatriculation est le propriétaire du véhicule dans le cas de propriété (C.4) (C.5) (C.6) (C.7) (C.8) (C.9) (C.10) (C.11) (C.12) (C.13) (C.14) (C.15) (C.16) (C.17) (C.18) (C.19) (C.20) (C.21) (C.22) (C.23) (C.24) (C.25) (C.26) (C.27) (C.28) (C.29) (C.30) (C.31) (C.32) (C.33) (C.34) (C.35) (C.36) (C.37) (C.38) (C.39) (C.40) (C.41) (C.42) (C.43) (C.44) (C.45) (C.46) (C.47) (C.48) (C.49) (C.50) (C.51) (C.52) (C.53) (C.54) (C.55) (C.56) (C.57) (C.58) (C.59) (C.60) (C.61) (C.62) (C.63) (C.64) (C.65) (C.66) (C.67) (C.68) (C.69) (C.70) (C.71) (C.72) (C.73) (C.74) (C.75) (C.76) (C.77) (C.78) (C.79) (C.80) (C.81) (C.82) (C.83) (C.84) (C.85) (C.86) (C.87) (C.88) (C.89) (C.90) (C.91) (C.92) (C.93) (C.94) (C.95) (C.96) (C.97) (C.98) (C.99) (C.100)

2010ASS50689

Table with vehicle identification numbers and registration details. Includes fields for S03220690, A1810A2017, AL-378-NE, D 0153508695, and DEKRA Automotive SA, AP18/04/2018, AL-378-NE, D 078730802.

(X.1) DATES DE VISITES TECHNIQUES

Administrative stamp and signature area with text: S0322061, AP 04/04/2016, AL-378-NE, Z 00990664465, www.eur-lex.europa.eu

Ministère de l'Intérieur République Française Certificat d'immatriculation

Communauté européenne





# BC-BTP

BUREAU CONTROLE BTP MIDI-PYRENEES

BORDA

09700 SAVERDUN

RCS 415 132 901 - APE-NAF 7120B

Tél : 05 61 60 32 26  
06 11 71 51 14

LOC PLUS  
ZA LAFOURCADE

Fax : 05 61 60 22 15

32200 GIMONT

Dossier n° : 900758

PV n° :

## ATTESTATION DE CONTROLE POUR

	ENGINS DE TERRASSEMENT
	APPAREILS DE LEVAGE
X	PEMP

Je soussigné, Jean-Pascal FIGHERA représentant BUREAU CONTROLE BTP MIDI-PYRENEES,

Certifie par la présente, avoir vérifié conformément au décret du 2 décembre 1998 n°98-1084, à l'arrêté du 1<sup>er</sup> mars 2004 et à l'arrêté du 2 mars 2004, fixant les conditions de vérification des équipements de travail utilisés pour le levage de charges, l'élévation de postes de travail ou le transport en élévation de personnes, le matériel ci-dessous, et atteste :

- ( ) que celui-ci peut être mis en service
- ( ) que celui-ci peut être remis en service
- ( ) de l'absence d'anomalies ou de défauts
- (x) de la présence d'anomalies ou de défauts
- ( ) de la présence d'anomalies graves
- ( ) qu'il est non autorisé au levage

- 1- Catégorie : PEMP DE TYPE 1B
- 2- Constructeur : BIZZOCHI/CTE
- 3- Type : AUTEL 230 HP
- 4- Numéro de type / de la série : 6062
- 5- Année de construction : 2009
- 6- Essais en charge satisfaisant à 200 kg
- 7- Autres informations complémentaires : MONTEE SUR NISSAN CABSTAR AL-378-NE (33201A)

Date : 21/07/14

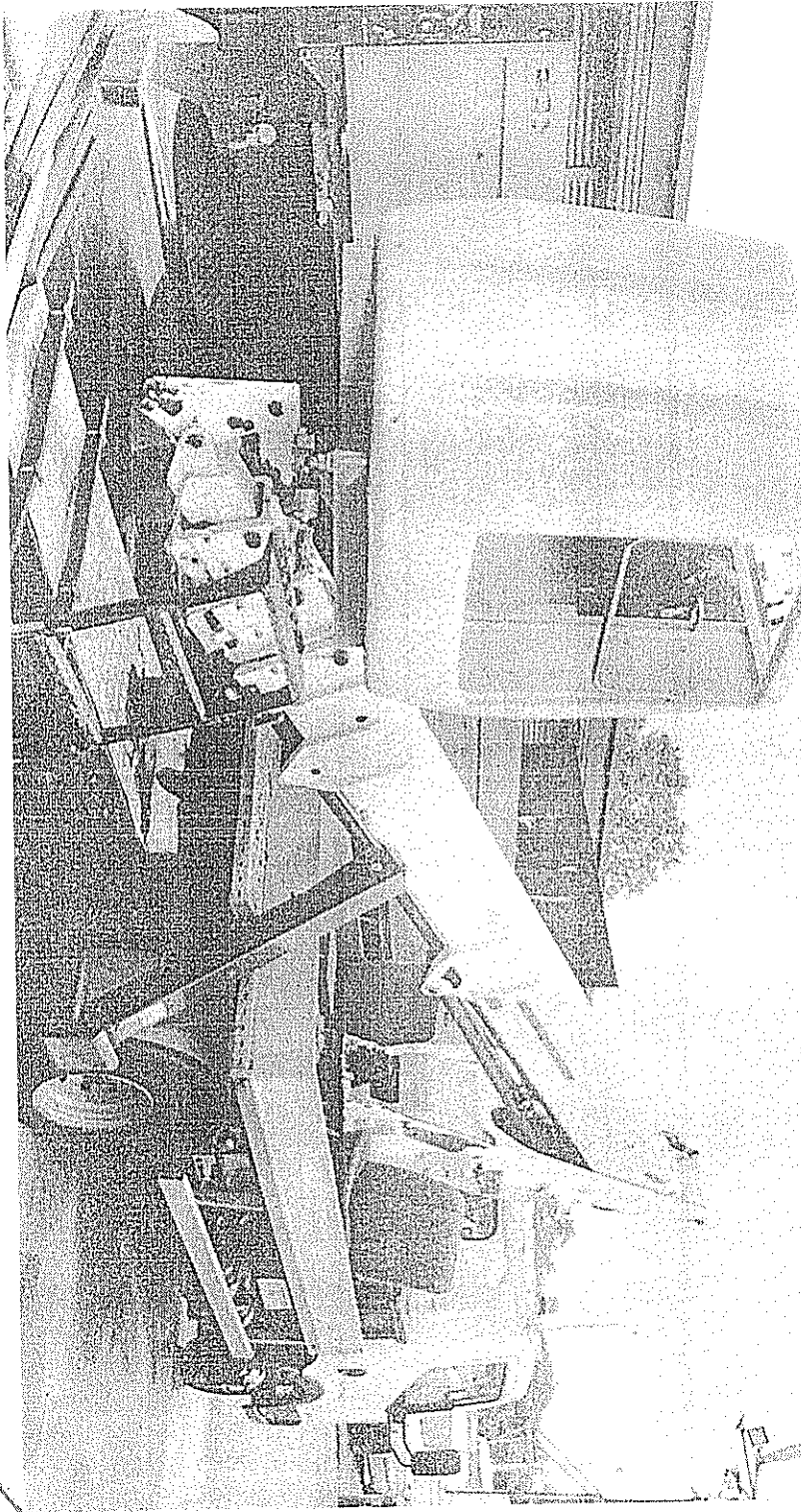
Date de validité : 21/07/15

BC-BTP Cumu  
www.c

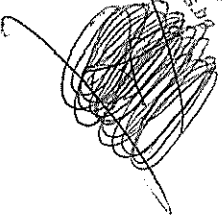
BC - BTP - Sarl  
Bureau Contrôle BTP Midi-Pyrénées  
Borda 09700 SAVERDUN  
Tél. 05 61 60 32 26 - 06 11 71 51 14



Red



**CITY CARS**  
CARRI KAPIC EDOA  
WWW.CITYCARS-DE.COM



*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

1001



1001

**CLARK'S**  
EODS  
175.09

*[Handwritten signature]*



## ОБЩИНА РУСЕ

гр. Русе, пл. Свобода 6, Телефон: 00359 82 881 725 , факс: 00359 82 834 413, www.ruse-bg.eu, mayor@ruse-bg.eu

Профил на купувача: <http://ruse-bg.eu/bg/displayzop/586/453/index.html>

ОБРАЗЕЦ №3

ДО  
ОБЩИНА РУСЕ  
ПЛ. „СВОБОДА“ №6

### ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

Подписаният: **Димитър Иванов Марчев.**

*(виртне име)*

егн: ~~12121212~~, л.к. ~~12121212~~ изд. на 20.06.2017 от МВР - Русе  
*(номер на лична карта, дано, орган и място на издаването)*

в качеството си на - **Управител**  
*(от длъжност)*

на „Сити Карс“ ЕООД. с ЕИК/БУЛСТАТ: BG 201067025

*(наименование на участника)*

участник в процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: Доставка на автомобили нови и втора употреба за нуждите на Община Русе и нейните второстепенни разпоредители по обособени позиции,

за Обособена позиция № 9 - Автовишка - втора употреба - I брой за нуждите на ОП "Комунални дейности"

Декларирам, че предприятието, което ръководя, желае да участва в откритата процедура за възлагане на горепосочената обществена поръчка при условията, упоменати в процедурните документи и приети от нас.

1. Общата цена, която предлагаме за изпълнение на доставките, включени в Обособена позиция № 9 е: 82 500 лв. (осемдесет и две хиляди и петстотин лева.) без ДДС или 99 000 лв. (деветдесет и девет хиляди лева.) с начислен ДДС.

2. Ние се задължаваме, ако нашата оферта бъде приета, да изпълним договорените дейности, съгласно сроковете и условията, залегнали в договора.

3. Заявяваме, че ако поръчката бъде спечелена от нас, настоящето Предложение ще се счита за споразумение между нас и Възложителя, до подписване и влизане в сила на Договор.

Дата :  
Име и фамилия:  
Подпис и печат:

17/ 05/ 2019 г.  
Димитър Марчев